

**LIBER  
TÉS!**  
DANS L'ÉGALITÉ  
ET LA SOLIDARITÉ

**4 nov.  
> 2 déc.**

**LYON  
VILLEURBANNE**

# Migrant Scène 2023

Festival de La Cimade

**SPECTACLES VIVANTS**

**PROJECTIONS-DÉBATS**

**EXPOSITIONS**

**ANIMATIONS**

**CONCERTS**

**La Cimade**  
L'humanité passe par l'autre

**REGARDS CROISÉS SUR  
LES MIGRATIONS PARTOUT  
EN FRANCE**

[www.migrantscene.org](http://www.migrantscene.org)

Création graphique & illustration Isabelle Carot



# LIBERTÉS !

## DANS L'ÉGALITÉ

“  
Toute personne a le droit de quitter tout pays, y compris le sien, et de revenir dans son pays.<sup>1</sup>”

Il convient, en 2023, encore et toujours, de rappeler certains fondamentaux.

**Restrictions, criminalisation, répression**, restent les maîtres mots d'énigmatiques propositions et cadres législatifs européens et français, contribuant à faire de 2023 une nouvelle année mortifère pour le respect des droits et des libertés des personnes étrangères et exilées.

“  
Devant la persécution, toute personne a le droit de chercher asile et de bénéficier de l'asile en d'autres pays.<sup>2</sup>”

**Déni d'humanité**, marqué par des drames insupportables sur les routes de l'exil, aux portes de l'Europe et à ses frontières internes.

**Déni d'égalité**, incarné dans la haine propagée par des organisations xénophobes et l'extrême droite, alimentant les stéréotypes et les préjugés sur les personnes étrangères.

**Déni d'hospitalité**, face à une répression toujours plus accrue des mouvements de solidarité.

**Dans ce contexte, l'édition 2023 de Migrant'scène remet la thématique « Libertés ! Dans l'égalité et la solidarité » à l'honneur.** À travers une grande diversité d'événements, la Cimade invite ainsi à ne rien lâcher, à continuer de se mobiliser pour lutter contre les stéréotypes et les préjugés qui affectent les personnes étrangères, à se rassembler, à construire ensemble une société plus juste, plus humaine.

Retrouvons-nous dans toute la France, du **18 novembre au 9 décembre !**



1 Art. 13, Déclaration Universelle des Droits de l'Homme.

2 Art 14, Id.

# ET LA SOLIDARITÉ



**Association de solidarité active depuis 1939**, La Cimade agit pour les droits et la dignité des personnes étrangères grâce à un mouvement de **2 402 bénévoles** et **148 salarié·e·s**.

Présente en métropole et en Outre-mer, La Cimade accompagne et défend chaque année près de **110 000 personnes**, dans ses

Elle héberge des personnes exilées dans ses centres de Béziers et Massy, et propose un accompagnement thérapeutique au sein d'un centre de soin à Montpellier.

La Cimade mène aussi des actions de plaidoyer, d'information et de sensibilisation sur les enjeux migratoires, dont le festival Migrant'scène constitue un temps fort. Elle porte des projets et des campagnes avec plus de **65 partenaires** en France, en Europe



**95 groupes locaux** à travers toute la France

**2 402 bénévoles** actives et actifs

**3 426 adhérentes** et **adhérents**

**135 permanences**

**148 salarié·e·s**

**110 000 personnes** conseillées, accompagnées et/ou hébergées chaque année.

# Migrant Scène 2023

## Festival de La Cimade

### SOMMAIRE

[ÉDITO] Libertés ! Dans l'égalité et la solidarité	
[PEINTURE] Exilés ! .....	5
[PEINTURE] Canaan Ekhatör ..	6
[PHOTOGRAPHIE] Éclaireuses d'humanité. ...	7
[CINÉ-DÉBAT] Le chant des vivants..	8
[THÉÂTRE] Uma história só .....	9
[ÉVÈNEMENT] Soirée festive.....	10
[CHANT] Chœur ukrainien Doudaryk..	11
[THÉÂTRE JEUNESSE] Rosa Lune ..	12
[THÉÂTRE] Migrando .....	13
[SOIRÉE DE CLÔTURE] Refuge ..	14
En écho .....	15
<b>Le Festival en un coup d'œil</b> .....	16
<b>INFORMATIONS PRATIQUES</b> .....	17



4 NOV. – 7 DÉC. | MAISON DU LIVRE DE L'IMAGE ET DU SON

## PEINTURE

### Exilés !

Exposition de Christophe Perdreau

L'exposition « Exilés ! » regroupe une série de peintures qui nous invitent à une réflexion sur l'exil.

Ce projet artistique retrace le parcours de personnes exilées en incitant le spectateur à faire le voyage avec elles, à prendre conscience de leur souffrance et à interroger notre regard sur la migration.

Christophe Perdreau vit à Grenoble. Intéressé depuis toujours par l'art sous toutes ses formes, il a trouvé depuis quelques années dans la pratique de la peinture une forme d'expression et d'engagement qu'il souhaite partager.

VERNISSAGE EN PRÉSENCE DE L'ARTISTE

le 18 novembre 2023 à 17 h

Entrée libre

Entrée libre aux horaires d'ouverture de la MLIS



11 NOVEMBRE — 2 DÉCEMBRE | ESPACE TONKIN

## PEINTURE

### Exposition de Canaan Ekhatör

Peintre nigérian de 32 ans, Canaan vit à Lyon depuis 2019. Ses toiles emplies d'un imaginaire singulier portent sur le monde un regard habité de l'intérieur.

Il s'est fait connaître en 2019 par trois immenses fresques peintes sur les murs du village mobile de l'association Habitat et Humanisme dans lequel il était logé. Dans cette œuvre puissante et résiliente née d'une rencontre avec le street artiste Big Ben, il racontait dans une explosion de jaune sa traversée du Sahara. Depuis, Canaan ne cesse de produire.

PRÉSENCE DE L'ARTISTE

lors de la soirée de clôture du Festival le 2 déc. 2023

Entrée libre aux horaires d'ouverture de l'Espace Tonkin



14 NOVEMBRE— 1ER DÉCEMBRE | MJC VIEUX LYON

## PHOTOGRAPHIE

### Éclaireuses d'humanité

Exposition de SOS Méditerranée

Cette exposition célèbre le « pouvoir d'agir » des femmes, à travers plusieurs regards : celui de femmes en exil, de femmes humanitaires, de femmes bénévoles, de femmes sauvées et de femmes qui leur tendent la main.

À travers les images recueillies par les photographes embarqué.e.s depuis février 2016 à bord de l'*Aquarius*, puis de l'*Ocean Viking*, l'exposition montre la réalité des opérations de sauvetage en Méditerranée centrale.

RENCONTRE / PROJECTION / DÉBAT

Avec SOS Méditerranée le 29 nov. 2023 à partir de 19 h

Photographes : Patrick Bar, Susanne Friedel, Flavio Gasperini, Juliette Guidoni, Anthony Jean, Federica Mamelli, Laurin Schmid, Isabelle Serro.

Entrée libre aux horaires d'ouverture de la MJC



MARDI 21 NOVEMBRE | 18H45 | CINÉMA LUMIÈRE BELLECOUR

## CINÉ-DÉBAT

### Le chant des vivants

Film documentaire de Cécile Allegra

Survivants de la longue route de l'exil, des jeunes filles et jeunes hommes arrivent à Conques, au cœur de l'Aveyron.

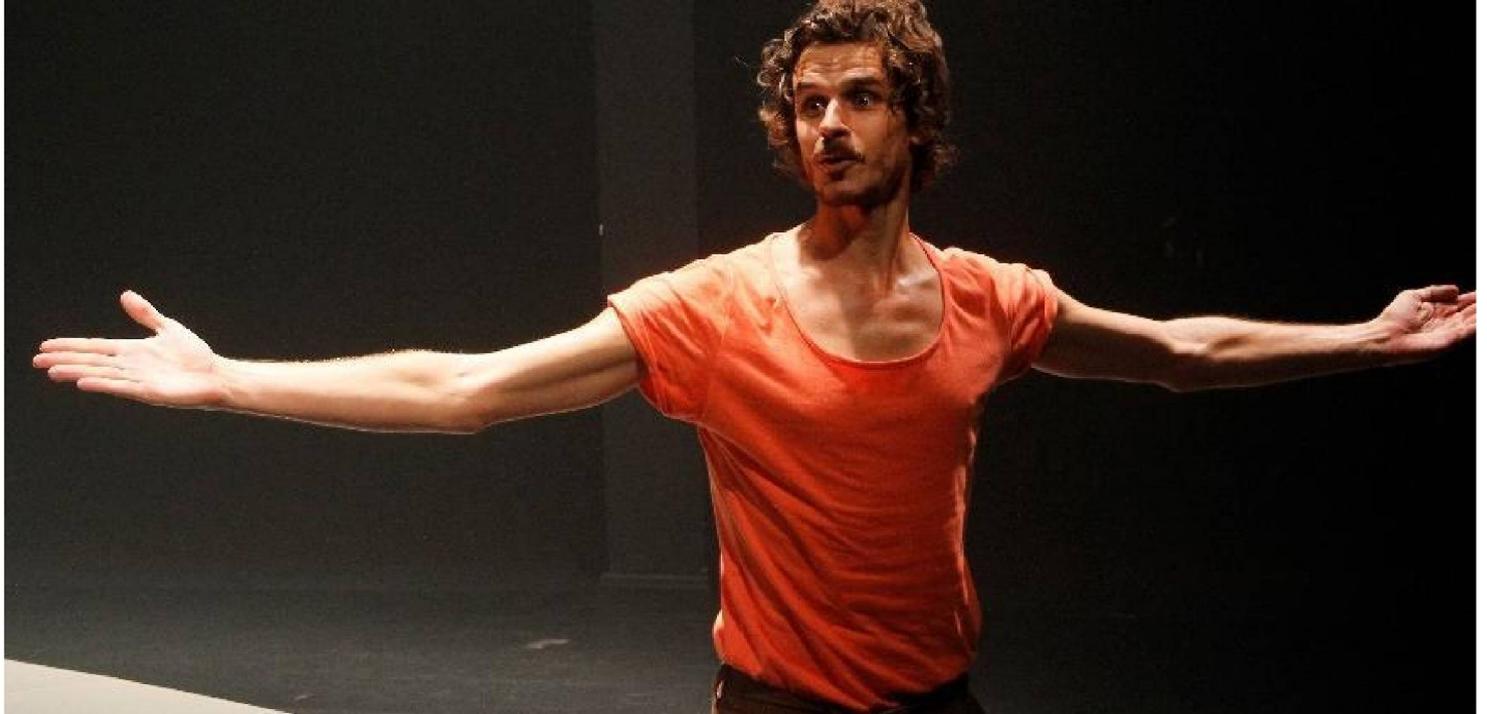
Là, une association, Limbo, entourée d'habitants accueillants, permet au groupe de se poser un temps. Ces jeunes sont issus d'Érythrée, du Soudan, de Somalie, de Guinée, de RDC. À Conques, ils marchent, discutent, respirent...

Peu à peu, le souvenir de la route s'atténue, et la parole renaît. Alors un jour surgit une idée un peu folle, celle d'une expérience collective. L'histoire commence à l'automne, dans ce petit bout de France, et se termine en juillet, dans l'éclat d'un été. De toutes leurs épreuves, ils feront une chanson.

TEMPS D'ÉCHANGES À L'ISSUE DE LA PROJECTION  
en présence de bénévoles de Limbo et de La Cimade

Tarifs : 9 € - Tarifs réduits de 4 € à 7 €

Réservation auprès du cinéma : [en ligne](#) ou au 04 78 84 67 14.



JEUDI 23 NOVEMBRE | 19H15 | THÉÂTRE ASTRÉE

## THÉÂTRE

### Uma história só

Seul en scène de Conde Baltazar en langue originale (portugais) et surtitrage français

Chaque histoire répète des schémas, qu'ils soient désirés ou non. Chaque histoire est également la quête de quelque chose de nouveau, quelque chose qui se présente comme unique. UMA HISTÓRIA SÓ est un récit qui traverse les générations et se penche sur la relation entre un père et une fille.

Conde Baltazar est comédien, diplômé de l'*Espaço Artístico Pé no Palco* (Brésil), mais également compositeur et illustrateur. En 2007, il fonde, avec d'autres artistes, la *Subita Companhia de Teatro* au Brésil. Depuis 2021, il réside en France.

***Avec le soutien du TNP et du Festival Sens Interdits.***

Tarifs : 12 € - Tarif réduit 6 €

Réservation auprès du théâtre : [en ligne](#) ou au 04 72 44 79 45.



VENDREDI 24 NOVEMBRE | 16H – 23H | CITÉ DES HALLES

## SOIRÉE FESTIVE

### Rencontres, Atelier, Exposition et Scène ouverte

Venez profiter de ce lieu culturel hybride niché dans une friche industrielle (Nexans) au cœur du 7<sup>e</sup> arrondissement de Lyon.

- Atelier graffiti animé par **La Coulore**, avec création d'une œuvre participative (17 H) - ouvert aux plus jeunes !
- Exposition sur « L'hospitalité, vue d'ici et d'ailleurs » par **Off The Beaten Tracks**
- Découverte de La Cimade et échanges avec les bénévoles

### SCÈNE OUVERTE (à partir de 20 H)

SUR LE THÈME DU FESTIVAL ! Slam, musique, chant, poésie etc. !

Infos et inscription : [cimadescenesouvertes@gmail.com](mailto:cimadescenesouvertes@gmail.com)

Entrée libre

Bar sur place et petite restauration selon tarifs Cité des Halles.



SAMEDI 25 NOVEMBRE | 20H | GRAND TEMPLE

## CONCERT

### Chœur ukrainien Doudaryk

Constitué depuis 2015 autour de membres de la diaspora ukrainienne et d'amis de l'Ukraine, cet ensemble nous propose, à travers les voix sublimes du chœur, des airs folkloriques et liturgiques populaires en Ukraine.

Alors que l'Ukraine subit de plein fouet la guerre, c'est aussi une manière de la soutenir et de faire connaître sa culture millénaire.

Une belle occasion de partage pour rendre hommage aux Ukrainiens et de manière plus large à tous ceux qui résistent pour garder leur liberté.

Le chœur Doudaryk a été reconnu comme « initiative franco-ukrainienne de l'année 2016 » dans la région lyonnaise.

Entrée libre dans la limite des places disponibles.

Collecte de dons en soutien à l'Ukraine



MERCREDI 29 NOV. | 15H | BIBLIOTHÈQUE LYON PART-DIEU

## THÉÂTRE JEUNESSE

### Rosa Lune

Cie Conte en Ombres

D'après « Rosa Lune et les loups » de Magali Le Huche.

Les lumières s'allument aux fenêtres des maisons, les ombres des villageois guettent... vous voilà en train de déambuler dans le village des « Pas-contents » et ses nuits sans lune... À bout de la rue, un doux chant résonne, c'est la voix de Rosa Lune.

Sur des mélodies chaloupées, et au rythme des percussions corporelles, les deux interprètes abordent avec humour et délicatesse la dureté de l'être humain.

Une belle histoire sur la différence et l'exclusion. Une ode à la tolérance.

Marion Frini (Conte — manipulation — Chant) & Anne-Colombe Martin (Chant — violoncelle)

Production : Turbine Production

(Dès 5 ans — durée 30 min)

Entrée libre sur inscription auprès de la bibliothèque [en ligne](#) ou au 04 78 62 18 00.



VENDREDI 1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE | 20H | SALLE EDOUARD HERRIOT

## THÉÂTRE

### Migrando

Seul en scène de Carla Bianchi

Qu'est-ce qui peut lier l'avenir d'un petit village à l'abandon et le destin d'un bateau de 50 migrants ? Le maire d'un village fait appel à Vittoria Azzurra, directrice du projet Migrando : « Accueille un migrant, réanime un village ». Tout va se jouer lors du conseil municipal. Le débat est houleux, alors que le bateau affronte la tempête.

En jonglant avec les personnages, Carla Bianchi met en scène le dialogue entre des points de vue a priori inconciliables.

« *Ce Migrando n'a jamais été aussi nécessaire* » **Télérama**

« L'humoriste italienne y tourne en dérision l'accueil des réfugiés avec une histoire pleine d'humanité. » **France Inter**

Auteurs : Carla Bianchi, Antoine Léonard et Mokhtar Guimane

Mise en scène : Francesco Bonomo

Tarifs : 15 € - Tarif réduit 10 €

Réservation sur le site Hello Asso : [ici](#).



SAMEDI 2 DÉCEMBRE | 20H | ESPACE TONKIN

## SOIRÉE DE CLÔTURE — THÉÂTRE | DANSE

### Refuge

Pièce de théâtre/danse de la Cie Télémaque

Ici, c'est le parcours du combattant, on est seule. Ici, on nous aide, on nous guide, on nous héberge. Ici, on reprend racine, on attend, on attend... Ici, on crée comme on peut, des repères, une famille, une communauté. Ici, on ne restera pas, mais en attendant, on trouve *Refuge*. Cinq corps de femmes qui, à la manière des muses antiques, invoquent la musique, la danse et la parole pour nous raconter la femme réfugiée et sa lutte pour survivre en terre inconnue.

Pot de clôture du festival à l'issue de la représentation

Présence du peintre nigérian Canaan Ekhatör

Exposition de La Cimade « La Fabrique des sans-papiers »

Mise en scène, écriture : Juliette Charré-Darnez

Danseuses, comédiennes : Julia Derrien, Audrey Gomis, Orégane Le Noir, Carole Montoya, Carloine Baguet

Tarif unique : 10 €

Par internet : [www.espacetonkin.fr](http://www.espacetonkin.fr) | Par téléphone : 07 83 80 17 91 — 04 78 93 11 38 | À l'Espace Tonkin (appeler avant de passer)

## EN ÉCHO

Retrouvez d'autres événements dans la Métropole.

### VENUS D'AILLEURS – Médiathèques de Villeurbanne

Du 4 novembre au 7 décembre

Au travers de films, d'une exposition, d'un spectacle et de jeux vidéo, on explore ensemble des valeurs d'accueil, de solidarité, d'ouverture à l'autre, et à ce lointain si souvent plus proche qu'il n'y paraît.

Tout le programme : [ici](#).

### FESTIVAL DES SOLIDARITÉS INTERNATIONALES

Du 11 au 30 novembre

Organisé par la Ville et la Métropole de Lyon avec la Maison des Solidarités Locales et Internationales, ce rendez-vous annuel propose de mettre en lumière les actions de solidarité internationale qui rythment le paysage associatif lyonnais et métropolitain. Tout le programme : [ici](#).

### BIENNALE DE L'HOSPITALITÉ

Du 4 au 10 novembre

Organisée par la Métropole de Lyon et les Villes de Lyon et Villeurbanne. Une semaine de conférences, projections, visites, débats, à destination du grand public et des professionnels pour s'informer, échanger, se mobiliser et faire de la Métropole un territoire accueillant et solidaire. Plus d'infos et inscriptions : [ici](#).

### MIGRANT'SCÈNE EN FRANCE ! Du 18/11 au 09/12/2023

Retrouvez le Festival dans plus de 50 villes en

France métropolitaine et outre-mer.

+ d'infos sur : [www.migrantscene.org](http://www.migrantscene.org)

# Migrant Scène 2023 Festival de La Cimade

## LE PROGRAMME EN UN COUP D'ŒIL

**4 nov. — 7 déc.** (vernissage 18 nov. 17h)

MLIS, Villeurbanne

**PEINTURES | Exilés !**

Christophe Perdreau

**11 nov. — 2 déc.**

Espace Tonkin, Villeurbanne

**PEINTURES**

Canaan Ekhator

**14 nov. — 1er déc.** (rencontre 29 nov. 19h)

MJC Vieux Lyon

**PHOTOS | Éclaireuses d'humanité**

SOS Méditerranée

**21 novembre • 18h45**

Cinéma Lumière Bellecour

**CINÉ-DÉBAT | Le chant des vivants**

Cécile Allegra

**23 novembre • 19h 15**

Théâtre Astrée, Villeurbanne

**THÉÂTRE | Uma Historia So**

Seul en scène de Conde Baltazar

**24 novembre • 16h - 23 h**

Cité des Halles, Lyon 7<sup>e</sup>

**SOIRÉE FESTIVE DU FESTIVAL**

Atelier, Exposition et Scène ouverte

**25 novembre • 20h**

Grand Temple, Lyon 3<sup>e</sup>

**CONCERT**

Choeur ukrainien Doudaryk

**29 novembre • 15h**

BM Part-Dieu, Lyon 3<sup>e</sup>

**THÉÂTRE JEUNESSE | Rosa Lune**

Cie des Ombres

**1<sup>er</sup> décembre • 20h**

Salle Edouard Herriot, Lyon 3<sup>e</sup>

**THÉÂTRE | Migrando**

Seule en scène de Carla Bianchi

**2 décembre • 20h**

Espace Tonkin, Villeurbanne

**THÉÂTRE | Refuge**

Cie Télémaque

Retrouvez le programme en ligne sur [www.migrantscene.org](http://www.migrantscene.org) et en cliquant [ici](#).

## RENSEIGNEMENTS ET INFORMATIONS

Courriel : [lyon@lacimade.org](mailto:lyon@lacimade.org) et [cimadescenesouvertes@gmail.com](mailto:cimadescenesouvertes@gmail.com)

Site : [www.migrantscene.org](http://www.migrantscene.org)

La Cimade à Lyon : 33 rue Imbert-Colomes, 69001 Lyon

## LES LIEUX DU FESTIVAL

### LYON

MJC Vieux Lyon

5 place Saint-Jean, 5<sup>e</sup>

04 78 42 48 71

Cinéma Lumière Bellecour

12 rue de la Barre, 2<sup>er</sup>

04 78 84 67 14

Salle Edouard Herriot

1 place Antonin Jutard, 1<sup>er</sup>

Cité des Halles

124 av. Jean Jaurès, 7<sup>e</sup>

<https://www.lacitedeshalles.com/>

Bibliothèque municipale de la Part-Dieu

30 Bd Vivier-Merle, 3<sup>e</sup>

04 78 62 18 00

Grand Temple

3 quai Victor Augagneur, 7<sup>e</sup>

### VILLEURBANNE

MLIS — Maison du Livre, de l'Image et du Son

247 cours Emile Zola

04 78 68 04 04

Théâtre Astrée

Campus de la Doua, Bât. Astrée, 6 av. Gaston Berger

04 72 44 79 45

## MERCI À NOS PARTENAIRES

